

## Conférence générale

GC(50)/INF/12

22 septembre 2006

**Distribution générale**Français
Original : Anglais

Cinquantième session ordinaire

## Message du Premier Ministre indien à l'occasion de la 50<sup>e</sup> session ordinaire de la Conférence générale

Le Directeur général a reçu une lettre du représentant permanent de l'Inde en date du 19 septembre 2006 transmettant un message du Premier Ministre indien. Conformément à la demande qui y est formulée, le message est reproduit ci-après pour information.

## Le Premier Ministre

## **MESSAGE**

Je suis heureux de saluer les Membres de l'Agence internationale de l'énergie atomique, son Directeur général et les membres du Secrétariat de l'AIEA à l'occasion de la cinquantième session ordinaire de la Conférence générale. Au cours des 50 dernières années, cet organisme a fait des progrès remarquables vers la réalisation des objectifs énoncés dans son Statut. Le prix Nobel de la paix attribué l'année dernière à M. ElBaradei et à l'Agence est venu fort à propos rendre un hommage bien mérité à ses contributions.

L'Agence internationale de l'énergie atomique est une organisation unique dans le système des Nations Unies, du fait qu'elle repose sur une base scientifique solide et se consacre à mieux faire comprendre et connaître les avantages qu'il y a à utiliser l'énergie atomique d'une manière sûre et sécurisée, tout en portant une attention particulière aux régions du monde où les besoins et les aspirations en matière de développement ne sont pas encore comblés et sont donc les plus pressants. Alors que les questions relatives à la pérennité des ressources énergétiques prennent une importance accrue et que l'ampleur des changements climatiques à l'échelle de la planète sont dans un certain sens le défi le plus sérieux de notre époque, l'énergie atomique avec son potentiel énergétique immense et facilement accessible et ses technologies exploitables est devenue un élément inévitable et indispensable de la solution.

Unique dans sa capacité de produire plusieurs dizaines de fois plus de combustible à partir de l'uranium et du thorium tout en produisant de l'énergie, l'électronucléaire nous offre la possibilité de satisfaire à long terme les besoins énergétiques mondiaux sans polluer. Toutefois, si nous voulons réussir à ce que l'atome puisse répondre à nos besoins, nous devons agir de concert en accord avec l'esprit d'harmonie universelle et en respectant nos engagements internationaux respectifs. L'AIEA et le Directeur général méritent des compliments appuyés pour leurs efforts visant à faire de cet organisme une instance efficace afin que la communauté internationale tout ensemble puisse oeuvrer à sa noble mission de 'l'atome au service de la paix et de la prospérité'.

L'Inde, qui compte un sixième de la population mondiale et qui connaît une croissance économique rapide, tient fortement à utiliser le plein potentiel de l'énergie atomique en faveur de son développement national. Je suis persuadé que nous y arriverons grâce à nos immenses richesses naturelles en thorium et à la mise au point de technologies efficaces pour leur exploitation.

Nous avons développé uniquement par nos propres moyens des capacités technologiques avancées, tout en adoptant en toutes circonstances une attitude responsable. La possibilité que nous entrevoyons d'étendre la coopération nucléaire civile entre l'Inde et la communauté internationale enrichirait et compléterait les efforts que nous faisons pour répondre aux aspirations de notre peuple en matière de développement grâce aux contributions énergétiques additionnelles du nucléaire, ce dont je me réjouis. Nous attendons avec intérêt de coopérer avec des partenaires internationaux pour la concrétiser.

Si l'électronucléaire revêt une importance cruciale pour le développement durable, les autres applications de l'énergie atomique sont tout aussi importantes. Le Programme d'action en faveur de la cancérothérapie (PACT) de l'Agence est une de ces initiatives importantes dont j'apprends avec plaisir qu'elle bénéficie d'une attention particulière. L'Inde, qui a acquis une riche expérience dans le cadre de programmes économiques de lutte contre le cancer, le soutient activement et serait ravie de lui apporter une contribution en faisant don d'un appareil de téléthérapie au cobalt 60 tout récent (BHABHATRON).

J'espère que la 50<sup>e</sup> session ordinaire de la Conférence générale constituera une étape décisive dans les travaux présents et futurs de l'Agence. Je vous souhaite à tous beaucoup de succès dans vos délibérations et dans vos importants travaux. Recevez mes salutations et mes meilleurs vœux.

Manmohan Singh

New Delhi le 18 septembre 2006